



استراتيجيات الكياسة في نضائح وتوجيهات السيد السيستاني للمقاتلين في ساحات الجهاد تحليل خطاب

رسل داود سلمان النصر واي^١

١- قسم هندسة الطاقة / كلية الهندسة المسيب / جامعة بابل، العراق؛ Rusul2016dawood@gmail.com
ماجستير باللغة الإنجليزية / مدرس

ملخص البحث:

تعتبر الكياسة ظاهرة اجتماعية يمكن التحقق منها جميع لغات العالم. لذا فان لكل لغة طريقتهما في التعبير من قبل المتكلمين بالاعتماد على حضاراتهم. تعاني نظرية الكياسة من عيوب والتي من دورها تقلل من فاعلية تحليل التواصل، على سبيل المثال مصطلح "العالمية" لم يوضح بصوره جيدة من قبل براون وليفنسون بالإضافة الى ليج الذي حدد نفسه في استخدام افعال كلامية معينة.

تم الافتراض الاستراتيجية المستخدمة هي الاستراتيجية الايجابية ولم تستخدم الاستراتيجية السلبية ويمكن إدراك الكياسة على انها نوع من الاتكيت أو التصرف اللائق والذي يختلف باختلاف المجتمعات التي تتواجد فيها.

تتعلق الدراسة الحالية باستراتيجيات الكياسة في -نضائح وتوجيهات السيد السيستاني للمقاتلين في ساحات الجهاد. هنالك نوعين من استراتيجيات الكياسة هما: الاستراتيجيات السلبية والايجابية وكلا النوعين يستلزم الاحتفاظ بالمسافة الاجتماعية بين المتحدث والسامع.

تهدف الدراسة إلى تحليل أنواع استراتيجيات الكياسة والتي عرضها كل من براون وليفنسون (١٩٨٧) باستخدام التحليل الخطابي والذي يكشف بان الكياسة تم استخدامها بطرق عدة لبناء جو لطيف والحفاظ عليه.

أثبتت النتائج التي توصل إليها الباحث بعدم استخدام الاستراتيجيات السلبية اما الاستراتيجيات الايجابية فقد استخدمت بصوره واسعة.

تاريخ الاستلام:

٢٠٢١ / ٨ / ١٠

تاريخ القبول:

٢٠٢١ / ٩ / ١٢

تاريخ النشر:

٢٠٢٣ / ٣ / ٣١

الكلمات المفتاحية:

الكياسة،
الإيجابية،
تحليل خطاب.

السنة (١٢) - المجلد (١٢)
العدد (٤٥)
رمضان ١٤٤٤ هـ - آذار ٢٠٢٣ م

DOI:
10.55568/amd.v12i45.341-366



The strategies of politeness In AL- Sistani 's advice & Guidance to the Fighters in the Jihad arenas

A Discourse analysis

Rusul Dawood Salman Al-Nasrawi¹

1- Dept. of Energy Engineering /College of Al-Mussaiyib Engineering/ University of Babylon, Iraq; Rusul2016dawood@gmail.com

MA.in English Language/ Lecturer

Received:

10/8/2021

Accepted:

12/9/2021

Published:

31/3/2023

Keywords:

politeness,
positive politeness,
discourse analysis

Al-Ameed Journal

Year(12)-Volume(12)
Issue (45)

Ramadan 1444 H
March 2023

DOI:
10.55568/amd.v12i45341-366



Abstract

Politeness is a social phenomenon that can be investigated in each language withinside the world. Every language has its own way of expressing through the speakers relying on their tradition and consequently politeness principle suffers from shortcomings that decrease its performance in the analysis of the act of communication. For example, the term 'universalism' is not illustrated properly through Brown and Levinson, similarly to Leech who confines himself to cope with particular speech acts.

It is hypothesized that politeness strategy used is positive politeness whilst the negative is not used right here withinside the coming data, and it could be considered as a type of etiquette which is not the same as one society to another.

The current study examines the strategies of politeness in Al-Sistani 's advice & Guidance to the Fighters in the Jihad arenas.

There are two types of politeness strategies (positive and negative). Both types of politeness strategies contain preserving and readdressing the social distance among the speaker and the hearer.

The goal of the study is to analyze the types of politeness strategies might be proposed by Brown and Levinson (1987), the use of discourse analysis which is found out that politeness is used in lots of approaches to construct and maintain the friendly mood.

The outcomes proved that the positive politeness is the most effective method used and the negative strategy is not employed at all.

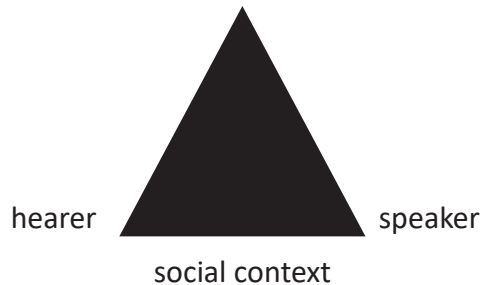
Theoretical background 1-

Politeness is a widespread term that has two meanings: primary one can be regarded as a non-technical that means a very common in societies, whereas the second one is a technical term utilized in the academic environment.

Politeness can be recognized as a tactful, modest and nice behavior to different people¹.

Moreover, Politeness refers to the behavior concept which shows that person has a good manner towards people; actually it is always found in civil societies².

Politeness can be visible as a triangle which demands three sides: speaker, hearer, and the social context as shown in the following figure:



Politeness, Figure (1)

The authors' opinion had been shifted, a few scholars focus on the role of the speaker, a number of them rely upon the role of the hearer, even as others supply the concern to the context of situation³.

Rose and Kasper⁴ declare that the listeners have the capacity to deliver the pragmatic intent or purpose and infer indirectly conveyed which means with aid of using utilizing cues wthinside the utterance, context information, and numerous knowledge.

According to some scholars, politeness may be viewed as a ' **fixed concept** ' thru which the social conduct marked as well -mannered or it can be taken into consideration as a kind of etiquette of a specific culture. As a matter of fact, there

1 Yule, George, *The Study of Language* (Cambridge: cup, 2003), 59.

2 Eelen, G., *A Critique of Politeness Theories* (manchester: jerome publishing, 2001).

3 Eelen.

4 Rose, Kenneth R. and Kasper, Gabriele, *Pragmatics in Language Teaching* (London: Cambridge University Press, 2001), 5.

is no need to examine what a kind of politeness is it, however instead assuming it is far working⁵.

It is taken for granted that politeness exists in each language every time the procedure of verbal exchange is taken place, along with the concept of being cooperative in an effort to alter the verbal exchange and interactive action within communities even though there may be a huge distinction amongst cultures⁶.

There is a close relation among the linguistic features and behaviorism as Crystal⁷ points that politeness characterized the linguistic features that mediated the norms of social behavior when it comes to such perception as a courtesy ...such features consist of using social discourse (please), appropriate tone of voice.

The aforementioned idea of politeness as a linguistic phenomenon in pragmatics and sociolinguistics is not acceptable via some scholars whilst a number of them provide it much broader significance and positioned it under the realm of language⁸.

2-Politeness Definitions

Politeness can be defined as a proper behavior in a civil society. Politeness is not restricted to language, however it is able to additionally encompass non-verbal and non-linguistic behavior (the body and gestural signs), any such a form of theories could have exclusive interpretations via way of means of distinct human beings in extraordinary situations⁹.

Politeness can be viewed as an intersection among language and social reality. So, the interplay procedure of social communication as a social phenomenon, in fact, it is far associated with culture. That is to say, notwithstanding the university throughout culture what is being polite in one culture probably rude or impolite in another, this is due to social phenomenon and to differential norms across culture¹⁰.

It is observed that what is being impolite in society is continually marked rather than what is polite as it stands towards the stream of anticipated sociabili-

5 Yule, *The Study of Language*, 60.

6 Rose and Kasper, *Pragmatics in Language Teaching*, 5.

7 Crystal, D., *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*, 5th ed. (Edinburgh UK: Blackwell, 2003), 358.

8 Crystal, 358.

9 Eelen, *A Critique of Politeness Theories*, iv.

10 Yule, *The Study of Language*, 134.

ty in social communications. There are many theories coping with politeness as set –up scholarly term. Some of those theories appearance as its ‘ **social- centeredness**’; a number of them searching for at its ‘ **ethical- foundations**’ whilst others deal with the semiotic point of view¹¹.

The psychological side has a completely important function in politeness theory because the psychological state has a tremendous impact at the speaker’s character and feelings whether or not if she / he sad or happy¹².

3-The relationship between Gricean cooperative principle and politeness

3-1-1-The Gricean Cooperative Principle :An overview of Gricean cooperative principle

Many theories interested by Gricean principle even though it appears far away from politeness however it occupies a vital role within politeness.

Grice can be appeared as the father of the pragmatics. He clarifies that human beings communicate effectively due to the fact that evidently beneficial helpful to each other¹³.

Grice states that: -

(“ Make your conversational contribution such as required at the stage at which it occupies, by accepted purpose or direction of the talk exchange in which you are engaged ”)¹⁴.

Thus, this percept is supported through four conversational conventions or maxims as follows¹⁵: -

1-The Maxim of Quality

[Try to make your contribution one that is true]

i.e.

a: [do not say what you believe is false]

b: [do not say that for which you lack adequate evidence]

11 Eelen, A Critique of Politeness Theories, 22–23.

12 Eelen, 22–23.

13 Aitchison, Jean. Linguistics: Teach Yourself, 1st ed. (London: Hodder Education Publishers, 2003), 93–94.

14 Yule, The Study of Language, 145.

15 Saeed, John I, Semantics (Oxford: Blackwell, 2000), 193.

2- The Maxim of Quantity

a- [Make your contribution as informative as is required for the current purposes of the enhanced (i.e. no more no less informative)].

3-Maxim of Relevance

[Make your contribution relevant].

4- Maxim of Manner

[Be perspicuous and specifically]

a: [avoid ambiguity]

b: [avoid obscurity]

c: [be brief]

d: [be orderly]

According to the preceding maxims the conversationalists have a tendency to cooperate all through the conversational process however this does not suggest that the individuals abide the maxims, at the contrary, they have a tendency to float both all or certainly considered one among them at the same time. The conversational action is going on something why? (Ibid)¹⁶.

3-2- Leech' s Theory of Politeness

Leech's theory of politeness can be considered as one of the most influential theories withinside the pragmatic literature. He accepts Grice's conversational principle and its maxims however he considers it inadequate to deal with in communicational process¹⁷.

Leech theorizes that the pp can be visible as a vital supplement to which rescues the CP from extreme trouble no longer as a principle that can add to the CP¹⁸. He additionally attempts to decrease the impact of the impolite statements or expressions (negative politeness) and to maximize the politeness of well-mannered illocution (positive politeness)¹⁹.

Impoliteness can be diagnosed through the phrases of (un) favorable-impolite ideals which can be illustrated as: **those beliefs that are unfavorable to hearer**, while polite beliefs **are those beliefs that are favorable**.

16 Saeed, 193.

17 Leech, Geoffrey N., Principles of Pragmatics (London: Longman, 1996), 80.

18 Leech, 80.

19 Mey, Jacob L. Mey, Pragmatics: An Introduction (Oxford: Blackwell, 1993), 69.

Leech²⁰ criticizes that claiming some illocution (**e.g. orders**) are inherently impolite, even as others, at the opposite are inherently polite²¹.

Leech faces a extremely criticism via way of means the writers due to the fact that he does now no longer mention the social issue of the speaker, this can imply a distinct politeness cues for individual. Thus, the politeness of order may also rely on the person himself who offers the order²².

Leech's²³ politeness theory has three foremost ideas in pairs: self and other, absolute and relative politeness (positive and negative). He distinguishes among absolute and relative politeness and provides that politeness demands a relationship between two sides (participant. Self (speaker and other(addressesee).

In order to differentiate between the negative and positive politeness can be considered as follows: the first type stands for minimizing the impoliteness of impolite illocution; even as the second one stands for politeness of polite illocutions²⁴.

In addition to that, Leech²⁵ illustrates six maxims of politeness as follows:

- (i) [TACT M AXIM] (in positive and commissives)
 - (a) [Minimize cost to other]
 - (b) [Maximize benefit to other]
- (ii) [GENEROSITY MAXIM (in impositive and commissives)]
 - (a) [Minimize benefit to self]
 - (b) [Maximize cost to self]
- (iii) [APPROPBATION MAXIM (in expressive and assertive)]
 - (a) [Minimize dispraise of other]
 - (b) [Maximize dispraise of other]
- (iv) [MODESITY MAXIM (in expressive and assertive)]
 - (a) [Minimize praise of self]
 - (b) [Maximize dispraise of self]

20 Leech, Principles of Pragmatics, 132.

21 Leech, 132.

22 Mey, Pragmatics: An Introduction, 68.

23 Leech, Principles of Pragmatics, 83.

24 Leech, 131, 83, 84.

25 Leech, 132.

- (v) [AGREEMENT MAXIME (in assertive)]
 - (a) [Minimize disagreements between self and other]
 - (b) [Maximize agreement between self and other]
- (vi) [SYMPATH MAXIM (in assertive)]
 - (a) [Minimize antipathy self and other]
 - (b) [Maximize sympathy between self and other]

The following figure clarifies that pp has a relation to different standards, Leech²⁶:

- Interpersonal rhetoric
 - 1- [cooperative principle]
 - i - [maxim of quality]
 - ii- [maxim of quantity]
 - iii- [maxim of relation]
 - iv- [maxim of manner]
 - 2- [politeness principle pp]
 - i- [maxim of tact]
 - ii- [maxim of generosity]
 - iii- [maxim of approbation]
 - iv- [maxim of modesty]
 - 3- [Irony principle]

Figure (2) politeness maxims

3-3-Brown and Levinson's theory

Brown and Levinson's theory is considered as the most important theory notwithstanding it is not the primary theory, it is significance due to a plenty of amendments, extensions, criticism and applications which has obtained given that its application in 1978²⁷.

This theory is preceded by Brown's theory that is entitled " **woman and politeness' 'is** a brand new perspective in language and society²⁸.

There is a big differentiation between the preceding theory and Lackoff and

26 Leech, 160.

27 Eelen, A Critique of Politeness Theories, 3.

28 Watts, Richard J. Watts, Politeness. (London: Cambridge University Press, 2003), 85.

Leech's theory in some aspects however all of those theories cover and deal with cooperative principle of Grice.

Concerning the theory politeness, there is a close or a similar point of view amongst Lackoff, Brown and Levinson view politeness in terms of conflict avoidance²⁹.

The major distinction among the preceding theories can be illustrated as follows:

Brown and Levinson differ in their way they address politeness and the concept they invoke of their treatment. The valuable issues the rationality and face, each of them declare to be universal features, it means that it is far carried out the identical via way of means for all speakers and hearers.

While "**Rationality**" is a correlate of logic and face as a correlate of individual wants³⁰.

In order to invoke the concept of face, Brown and Levinson assume that every individual has two faces, positive and negative face. Positive face can be described because the individual's desire that his/her wants to be appreciated and authorized in social interplay whereas negative face is the freedom of action and imposition³¹.

4-Strategies of politeness

There are two strategies of politeness: positive and negative politeness can be distinguished as:

4-1-Positive politeness strategy

This strategy keeps away from giving offense through excessive lightening friendless. It consists of juxtaposing criticism through the usage of a set of terms such as: complement, establishing common ground, and the usage of jokes, nicknames, honorifics, tag questions, special discourse markers (please), and in group jargon and slang³².

29 Eelen, A Critique of Politeness Theories, 3.

30 Eelen, 3.

31 Watts, Politeness., 86.

32 Richard Nordquist, "Politeness Strategies in English Grammar," thoughtco., 2020, <https://www.thoughtco.com/politeness-strategies-conversation-1691516>.

Nickerson³³ proposes a set of positive politeness strategies:

A: [Use appropriate forms of address]

B: [Establish common ground]

C: [Be optimistic]

D: [Sender asserts knowledge of concern for receiver's wants]

In addition, Nickerson³⁴ demonstrates additionally the negative politeness strategies as follows:

A: [Go on record as incurring a debt]

B: [Show deference]

C: [Be pessimistic]

D: [Hedged]

E: [Minimize imposition]

F: [Impersonalize sender and receiver]

G: [Admit impingement]

H: [give reasons]

I: [Big forgiveness]³⁵

4-2-Negative politeness strategy

This strategy is intended to avoid offense with the aid of using displaying difference. It is likewise consist of questioning, hedging, and presenting disagreements as opinions³⁶.

The preceding strategies can be illustrated withinside the following examples:

-**"Shut up "** This expression is an impolite or a rude and it is a ruder than "**keep quite'**".

While in polite way can be expressed as follows:

' Do not think you would mind keeping quite '

Brown and Levinson list three '**sociological variables** ' through which speakers employ the degree of politeness to be able to use and calculate the amount of threat to their own face.

33 G Nickerson, "The Use of Politeness Strategies in Business Letters .In R," Discourse in Professional Context, 1999, 132-133.

34 Nickerson, 132-33.

35 Nickerson, 132-33.

36 Nickerson, 132-33.

- 1- the social distance between the speaker and hearer (D).
- 2-the relative 'power' of the speaker over the hearer (p).
- 3- absolutely the rating of impositions specially culture (R).

So, the close social distance among the interlocutors (if they know each other very little), the extra politeness is commonly expected. The heavier imposition-ly upon the hearer, the extra time required or the greater favor requested, the greater politeness can be used³⁷.

5- Data Analysis

The data is taken from the advice and guidance that are issued by Al-Sayyid Ali Al-Sistani to the fighters in the Jihad arenas on the twenty-second of Rabi'al-Ahir, 1436 AH. His Eminence showed the way to deal in the battlefields of Jihad and the struggle fronts with the aggressors politely.

1- The first recommendation and guidance states that Almighty urges to go to Jihad and set for it limits and manners dictated via way of means wisdom, they ought to be found with the proper to attend to take care of them and whoever is left alone with them and whoever neglects it is going to be disadvantages of his praise and his desire will no longer be reached.

-In the first paragraph Al-Sayyid uses appropriate forms and address to direct his speech to people which is characterized by good morals and wisdom.

2- His Eminence emphasized the existence of public etiquette that need to be accompanied regardless of non-Muslims, and the obligation to follow the sayings of the Prophet Mohammed (Allah bless him) while he became sending Muslims to fight (in the name of Allah, by Allah, for the sake of Allah and upon his religion, now no longer exaggerate, do not mutilate, do not be treacherous, do not kill an old man, or a child or a female and do not cut a tree until you have got to).

- The Top Reference confirms on setting up a common ground of etiquette and the way that confirmed be observed of their lives. In addition, he obliges Muslims to follow the steps of their Prophet Mohammed (Allah bless him).

37 Partington, Alan, "The Linguistic of Laughter: A Course Assisted Study of Ladghter Talk," roudledge, 2006.

3-Al-Sayyid additionally conformed the need to comply with the morals and etiquette of Imam Ali in such state of affairs and the way to address oppressors and warriors and the nations changed into unanimous in adopting it and making it argument. So we need to comply with his methodology, this is taken from Prophet in the Hadith Al- Ghadeer and Al-Thaqalayn –stick with their trends and follow their traces, they will now no longer from your guidance, nor move again you decrease again in ruins, for you will be a Bedouin, then be nomads.

-In the preceding paragraph Al-Sayyid additionally confirms to follow Imam Ali 's path specifically in such situations such as Al- Jihad and the way to address enemies, on this manner he set up a common floor to be habit ought to be followed.

4- In the fourth commandment his Eminence asks to keep and maintain souls and provides that it is not allowed to kill the innocent soul as Almighty Allah mentioned in His Holly Qur'an, and the killing of innocent souls revealed risky consequences from his existence and beyond. In his biography of Imam Ali to Malik bin Al-Ashtar (be aware of bloodshed and shedding it without a solution for it provokes the wrath of the Creator and the demise of grace).

One of the moral methods that His Eminence urged in wars, and within the case of suspicious case, is a kind of device in the psyche of the Mujahideen caution with the aid of using phrase or with the aid of using shooting, which first hits the target leads to destruction which first hits the target leads to destruction as a way to preserve the innocent souls.

- His Eminence offers a set of instructions to the Mujahideen and offers motives approximately such recommendations, he is talking them from Holly Qur'an and Al-Imam Ali (Allah bless him), those candles illuminate the proper path of Muslims through their existence and after death.

He also changed into optimistic in the tone of his speech as he introduced that the innocent, murdered souls might be avenged by Allah and this sentence cited into the Glorious Quran.

5- He additionally emphasized the necessity of observing the sanctity of the common people who did no longer combat you mainly the vulnerable a number of the elderly, children and women, even though if he is one of your fighters'

relation, then it is not permissible to kill them or assault them.

He urges to follow the Path of Al-Imam Ali, as he forbade exposure to the houses of his warlords, their women and offspring, the secret of those who had been with him especially from the 'Kharijites'.

- Here the sender asserts understanding for receivers and establish a common ground to protect the humanity mainly the vulnerable, children, and women who are powerless.

6- Al-Sayyid forbade accusing people of insulting their faith and desecrating scared things, because the Kharijites fell into the primary era and had been observed through aside from people other than the people of juris prudence in the religion influenced through their moods and whims within side the interpretation of a few texts.

- The speaker shows deference and respect people's religions and beliefs.

7- He referred to additionally for not attacking non-Muslims, no matter their religion and sect, for they are beneath protection of Muslims and added that whoever is exposed through his actions is a traitor and that they have left betrayal and treachery among the most odious acts in the religion of Allah.

- In the preceding traces the sender obliges Muslims to respect other religions due to the fact that Allah in His Holly Book advocated to display deference and protect religions.

8-The eighth commandment wherein he urged his listeners not to get near people's money, so he said that the money of Muslims is not permitted to others except with goodness of the soul, and whoever seized another's money via way of means of force, he has received a piece of fire.

- The fore mentioned paragraph illustrates the inviolability of the attack on the money of others and display deference to ownership of others.

9- His Eminence forbade not to be exposed to all sanctities, whether by hand or with the tongue, and warned against taking a person for the sin of others, as Almighty Allah stated in His Holly Qur'an, and do not bear the burden of any other and he additionally endorsed not to engage in the hardship and renounce hatred.

- The speaker paves the way to establish a common ground to accurate rule of human behavior, its fundamentals are derived from the Holly Qur'an.

10- The tenth commandant states that do not deprive people of their rights, even though they hate you so long as they do not fight you.

- Al-Sayyid asserts receivers to recognize peoples' rights and life.

11- He advices the fighters to follow the direction of Imam Ali when He said: do not fight people and do not attack them unless assaults you.

- The speaker also confirmed to respect people and do not fight them.

12- Al-Sistani adds that none thinks that there may be a treatment for injustice. Rather, the remedy is with justice. This is because injustice causes anger in souls and emotions of hostility that threatens society.

- Here, the speaker imposes people to follow the justice in taking rights.

13- In addition, he called for steadfastness in battles, self-restraint, completion of the argument, and recognize for stability and noble values.

- Al-Sayyid settles a set of policies in battles and not to impingement immediately without reasons.

14- He advocated fighters to those in advance than them of people and died advising them so they could trust in your aspect and assist you in opposition to your enemy and help the weak as a whole as you could, for they may be your brothers and families, and pity them as you see your relatives, understanding that you are in the eyes of Allah who counts your actions, is aware of your intentions and tests your conditions.

- In the few preceding lines, the speaker establishes a fertile ground to preserve people's life and rights in a higher way.

15- Do not miss the interest in your obligatory prayers, for no person delegated to Allah for an action is higher than prayer, and that prayer is the etiquette or politeness that reminds a person of what his Creator is and the salutation he performs towards you.

- The speaker declaims people to commit to prayer by using an elegant style to entice them to perform it.

16- Increasing the remembrance of Allah and recitation of the Qur'an, and

remember your meeting with Him, the Mighty and Sublime and keep in mind that your turn to Him.

- The senders make use appropriate forms of words to remind people to prayer and applying the texts of the Qur'an.

17- He instructed them to behave in the manner of the prophet and his family with others in peace and war, in order that they throw themselves into destruction.

- Al-Sayyid draws a stunning picture of a precise way and values derived from the morals of our Prophet Muhammed to be stored in mind.

18- His Eminence warned them against rushing in positions of caution, so that you say to yourself to destruction.

- The speaker asserts to the Mujahedeen no longer to rush and to be careful.

19- He also stressed the need for you to be advising each other than you clean up and meet, enjoy what is right and forbid what is wrong.

- Pieces of knowledge and advice initiated by Al-Sistani to abide by the right and to stay away from falsehood.

20- He emphasized to everyone to renounce intimate fanaticism and to stick to noble morals, for Allah made people into nations and tribes to know each other and help each other.

- Al-Sayyid Al-Sistani indicates deference to everyone and to live far from racism and sectarianism.

Conclusions

Politeness receives a great amount of attention by various fields of linguistics. It is approved to be a social phenomenon which is different from one society to another according to cultural-differences.

One can express his own behavior that reflects the social norms of his society, consequently from the speaker's manner of talking whether verbal/ non-verbal, it may be judged if he is polite or impolite.

It is concluded that the two kinds of strategies positive and negative. The positive politeness is extensively used as illustrated in the data analysis.

The aim of politeness is to make all the parties of dialogue relaxed and comfortable with each other.

As a result, without the interaction between people, politeness cannot be viewed.

References

- Aitchison, Jean. *Linguistics: Teach Yourself*. 1st ed. London: Hodder Education Publishers, 2003.
- Crystal, D. *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. 5th ed. Edinburgh UK: Blackwell, 2003.
- Eelen, G. *A Critique of Politeness Theories*. manchester: jerome publishing, 2001.
- Leech, Geoffrey N. *Principles of Pragmatics*. London: Longman, 1996.
- Mey, Jacob L. *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell, 1993.
- Nickerson, G. "The Use of Politeness Strategies in Business Letters .In R." *Discourse in Professional Context*, 1999, 127–42.
- Nordquist, Richard. "Politeness Strategies in English Grammar." thoughtco., 2020. <https://www.thoughtco.com/politeness-strategies-conversation-1691516>.
- Partington, Alan. "The Linguistic of Laughter: A Course Assisted Study of Ladghter Talk." routledge, 2006.
- Rose, Kenneth R., and Gabriele Kasper. *Pragmatics in Language Teaching*. London: Cambridge University Press, 2001.
- Saeed, John I. *Semantics*. Oxford: Blackwell, 2000.
- Watts, Richard J. *Politeness*. London: Cambridge University Press, 2003.
- Yule, George. *The Study of Language*. Cambridge: cup, 2003.

Appendix I

نصائح وتوجيهات للمقاتلين في ساحات الجهاد ١٢ / ٢ / ٢٠١٥١

إصدار مكتب سماحة السيد السيستاني دام ظله

(بسم الله الرحمن الرحيم)

«الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله الطيبين الطاهرين»
أما بعد: فليعلم المقاتلون الأعرزة الذين وفقهم الله عز وجل للحضور في ساحات الجهاد وجبهات القتال مع المعتدين:

١ - أن الله سبحانه وتعالى - كما ندب الى الجهاد ودعا إليه وجعله دعامة من دعائم الدين وفضل المجاهدين على القاعدين - فإنه عز اسمه جعل له حدوداً وآداباً أوجبها الحكمة واقتضتها الفطرة، يلزم تفقها ومراعاتها، فمن رعاها حق رعايتها أوجب له ما قدره من فضله وسنّه من بركاته، ومن أخل بها أحبط من أجره ولم يبلغ به أمله.

٢ - فللجهاد آدابٌ عامّة لا بدّ من مراعاتها حتى مع غير المسلمين، وقد كان النبي ﷺ يوصي بها أصحابه قبل أن يبعث بسريّة دعاهم فأجلسهم بين يديه ثم يقول سيروا باسم الله وبالله وفي سبيل الله وعلى ملة رسول الله ﷺ: لا تغلوا، ولا تمثلوا، ولا تغدروا، ولا تقتلوا شيخاً فانياً ولا صبيّاً ولا امرأة، ولا تقطعوا شجراً إلا أن تضطروا إليها).

٣ - كما أنّ للقتال مع البغاة والمحاررين من المسلمين واضرابهم أخلاقاً وآداباً أثرت عن الإمام علي عليه السلام في مثل هذه المواقف، مما جرت عليه سيرته وأوصى به أصحابه في خطبه وأقواله، وقد أجمعت الأمة على الأخذ بها وجعلتها حجة فيما بينها وبين ربها، فعليكم بالتأسي به والأخذ بمنهجه، وقد قال عليه السلام في بعض كلامه مؤكداً لما ورد عن النبي ﷺ في حديث الثقلين والغدير وغيرهما -: (انظروا أهل بيت نبيكم فالزموا سمتهم واتبعوا أثرهم، فلن يخرجوكم من هدى ولن يعيدوكم في ردى، فإن كبّدوا فالبّدوا [١])، وإن نهضوا فانهضوا، ولا تسبقوهم ففضلوا، ولا تتأخروا عنهم فتهلكوا).

٤ - فالله الله في النفوس، فلا يُستحلّن التعرّض لها بغير ما أحلّه الله تعالى في حال من الاحوال، فما أعظم الخطيئة في قتل النفوس البريئة وما أعظم الحسنة بوقايتها وإحيائها، كما ذكر الله سبحانه وتعالى في كتابه، وإنّ لقتل النفس البريئة آثاراً خطيرة في هذه الحياة وما بعدها، وقد جاء في سيرة أمير المؤمنين عليه السلام شدة احتياطه في حروبه في هذا الأمر، وقد قال في عهده لملك الأشتر - وقد علّمت مكانته عنده ومنزلته لديه - (إياك والدماء وسفكها بغير حلّها فإنّه ليس شيء ادعى لنقمة واعظم لتبعة ولا أحرى بزوال نعمة وانقطاع مدّة من سفك الدماء بغير حقّها والله سبحانه مبتدأ بالحكم بين العباد فيما تسافكوا من الدماء يوم القيامة، فلا تقوّن سلطانك بسفك دم حرام، فإنّ ذلك مما يضعفه ويوهنه، بل يزيله وينقله ولا عذر لك عند الله ولا عندي في قتل العمد لأنّ فيه قود البدن). فإن وجدتم حالة مشتبهة تخشون فيها المكيدة بكم، فقدّموا التحذير بالقول أو بالرمي الذي لا يصيب الهدف أو لا يؤدّي إلى الهلاك، معذرةً إلى ربّكم واحتياطاً على النفوس البريئة.

٥ - الله الله في حرّات عامّة الناس ممن لم يقاتلوكم، لاسيّما المستضعفين من الشيوخ والولدان والنساء، حتّى إذا كانوا من ذوي المقاتلين لكم، فإنّه لا تحلّ حرّات من قاتلوا غير ما كان معهم من أموالهم.

وقد كان من سيرة أمير المؤمنين عليه السلام أنّه كان ينهى عن التعرّض لبيوت أهل حربه ونسائهم وذرائعهم رغم إصرار بعض من كان معه - خاصّة من الخوارج - على استباحتها وكان يقول: (حارّينا الرجال فحاربناهم، فأما النساء والذرائع فلا سبيل لنا عليهم لأنهنّ مسلمات وفي دار هجرة، فليس لكم عليهنّ سبيل، فأما ما أجلبوا عليكم واستعانوا به على حربكم وضمّته عسكرهم وحواه فهو لكم، وما كان في دورهم فهو ميراث على فرائض الله تعالى لذرائعهم، وليس لكم عليهنّ ولا على الذرائع من سبيل).

٦ - الله الله في اتهام الناس في دينهم نكايه بهم واستباحةً لحرّاتهم، كما وقع فيه الخوارج في العصر الأول وتبعه في هذا العصر قوم من غير أهل الفقه في الدين، تأثراً بمزاجياتهم وأهوائهم وبرّوه ببعض النصوص التي تشابهت عليهم، فعظم ابتلاء المسلمين بهم.

واعلموا إنّ من شهد الشهادتين كان مسلماً يُعصم دمه وماله وإن وقع في بعض الضلالة وارتكب بعض البدعة، فما كلّ ضلالة بالتي توجب الكفر، ولا كلّ بدعة تؤدي إلى نفي صفة الاسلام عن صاحبها، وربما استوجب المراء القتل بفساد أو قصاص وكان مسلماً.

وقد قال الله سبحانه مخاطباً المجاهدين: (يا أيها الذين آمنوا إذا ضربتم في سبيل الله فتبينوا، ولا تقولوا لمن ألقى إليكم السلام لست مؤمناً تبتغون عرض الحياة الدنيا). واستفاضت الآثار عن أمير المؤمنين عليه السلام نهيته عن تكفير عامة أهل حربته - كما كان يميل إليه طلائع الخوارج في معسكره - بل كان يقول انهم قوم وقعوا في الشبهة، وإن لم يبرر ذلك صنيعهم ولم يصح عذراً لهم في قبيح فعالهم، ففي الأثر المعتبر عن الامام الصادق عن ابيه عليه السلام: (أنّ علياً عليه السلام لم يكن ينسب أحداً من أهل حربته إلى الشرك ولا إلى النفاق ولكن يقول: هم اخواننا بغوا علينا)، (وكان يقول لأهل حربته: إنا لم نقاتلهم على التكفير لهم ولم نقاتلهم على التكفير لنا).

٧- وإياكم والتعرض لغير المسلمين أيّاً كان دينه ومذهبه فإنهم في كنف المسلمين وأمانهم، فمن تعرض لحرمتهم كان خائناً غادراً، وإنّ الخيانة والغدر هي أقبح الأفعال في قضاء الفطرة ودين الله سبحانه، وقد قال عزّ وجلّ في كتابه عن غير المسلمين (لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن تبرّوهم وتقسطوا إليهم إنّ الله يحبّ المقسطين). بل لا ينبغي ان يسمح المسلم بانتهاك حرّمات غير المسلمين ممّن هم في رعاية المسلمين، بل عليه أن تكون له من الغيرة عليهم مثل ما يكون له على أهله، وقد جاء في سيرة أمير المؤمنين عليه السلام أنه لما بعث معاوية (سفيان بن عوف من بني غامد) لشن الغارات على أطراف العراق - تهويلاً على أهله - فأصاب أهل الأنبار من المسلمين وغيرهم، اغتمّ أمير المؤمنين عليه السلام من ذلك غمّاً شديداً، وقال في خطبة له: (وهذا أخو غامد قد وردت خيله الانبار وقد قتل حسان بن حسان البكري وأزال خيلكم عن مسالحها، ولقد بلغني أنّ الرجل منهم كان يدخل على المرأة المسلمة والأخرى المعاهدة فينتزع حجلها وقلبها [٢]) وقلاتدها ورعاها [٣])، ما تمتنع منه إلاّ بالاسترجاع والاسترحام، ثم انصرفوا وافرين، ما نال رجلاً منهم كلم، ولا أريق لهم دم، فلو أنّ امرأ مسلماً مات من بعد هذا أسفاً ما كان به ملوماً، بل كان به عندي جديراً).

٨ - الله الله في أموال الناس، فإنه لا يحل مال امرئ مسلم لغيره إلا بطيب نفسه، فمن استولى على مال غيره غصباً فإنما حاز قطعة من قطع النيران، وقد قال الله سبحانه: (إن الذين يأكلون أموال اليتامى ظلماً إنما يأكلون في بطونهم ناراً وسيصلون سعيراً). وفي الحديث عن النبي ﷺ إنه قال: (من اقتطع مال مؤمن غصباً بغير حقه لم يزل الله معرضاً عنه ماقماً لأعماله التي يعملها من البر والخير لا يثبتها في حسناته حتى يتوب ويردّ المال الذي أخذه إلى صاحبه).

وجاء في سيرة أمير المؤمنين عليه السلام أنه نهى أن يُستحلّ من أموال من حاربه إلا ما وجد معهم وفي عسكرهم، ومن أقام الحجّة على أن ما وجد معهم فهو من ماله أعطى المال إيّاه، ففي الحديث عن مروان بن الحكم قال: (لما هزمنا عليّ بالبصرة ردّ على الناس أموالهم من أقام بيّنة أعطاه ومن لم يقيم بيّنة أحلفه).

٩ - الله الله في الحرمات كلّها، فإنّكم والتعرّض لها أو انتهاك شيء منها بلسان أو يد، واحذروا أخذ امرئ بذنّب غيره، فإنّ الله سبحانه وتعالى يقول: (ولا تزر وازرة وزر أخرى)، ولا تأخذوا بالظنّة وتشبهوه على أنفسكم بالحزم، فإنّ الحزم احتياط المرء في أمره، والظنّة اعتداء على الغير بغير حجّة، ولا يحملنكم بغض من تكرهونه على تجاوز حرماته كما قال الله سبحانه: (ولا يجرمنكم شنآن قومٍ على أن لا تعدلوا اعدلوا هو أقرب للتقوى).

وقد جاء عن أمير المؤمنين عليه السلام أنّه قال في خطبة له في وقعة صفّين في جملة وصاياها: (ولا تمثّلوا بقتيل، وإذا وصلتكم إلى رحال القوم فلا تهتكوا سترًا ولا تدخلوا دارًا، ولا تأخذوا شيئاً من أموالهم إلا ما وجدتم في عسكرهم، ولا تهيجوا امرأة بأذىً وان شتمن أعراضكم وسبين أمراءكم وصلحاءكم)، وقد ورد أنه عليه السلام في حرب الجمل - وقد انتهت - وصل إلى دار عظيمة فاستفتح ففتحت له، فإذا هو بنساء يبكين بفناء الدار، فلمّا نظرن إليه صحن صيحة واحدة وقلن هذا قاتل الأحبة، فلم يقل شيئاً، وقال بعد ذلك لبعض من كان معه مشيراً إلى حجرات كان فيها بعض رؤوس من حاربه وحرّض عليه كمروان بن الحكم وعبد الله بن الزبير: (لو قتلت الأحبة لقتلت من في هذه الحجرة).

كما ورد أنه عليه السلام قال في كلام له وقد سمع قوماً من أصحابه كحجر بن عدي وعمرو بن الحمق يسبون أهل الشام أيام حربهم بصفين: (اني أكره لكم ان تكونوا سبّابين، ولكنكم لو وصفتهم أعمالهم وذكرتم حالهم، كان أصوب في القول وأبلغ في العذر، وقلتم مكان سبكم إيّاهم (اللهم احقن دماءنا ودمائهم، وأصلح ذات بيننا وبينهم، واهدهم من ضلالتهم، حتّى يعرف الحقّ من جهله ويرعوي عن الغي والعدوان من لهج به) فقالوا له يا أمير المؤمنين: نقبل عظمتك ونتأدّب بأدبك.

١٠ - ولا تمنعوا قوماً من حقوقهم وإن أبغضوكم ما لم يقاتلوكم، وقد جاء في سيرة أمير المؤمنين عليه السلام أنه جعل لأهل الخلاف عليه ما لسائر المسلمين ما لم يجاربه، ولم يبدأهم بالحرب حتّى يكونوا هم المبتدئين بالاعتداء، فمن ذلك أنّه كان يخطب ذات مرّة بالكوفة فقام بعض الخوارج وأكثروا عليه بقولهم (لا حكم إلاّ لله) فقال: (كلمة حقّ يراد بها باطل، لكم عندنا ثلاث خصال: لا نمنعكم مساجد الله ان تصلّوا فيها، ولا نمنعكم الفيء ما كانت ايديكم مع أيدينا، ولا نبداكم بحرب حتّى تبدؤونا به).

١١ - واعلموا أنّ أكثر من يقاتلكم إنّما وقع في الشبهة بتضليل آخرين، فلا تعينوا هؤلاء المضلّين بما يوجب قوّة الشبهة في أذهان الناس حتّى ينقلبوا أنصاراً لهم، بل ادروها بحسن تصرّفكم ونصحكم واخذكم بالعدل والصفح في موضعه، وتجنب الظلم والإساءة والعدوان، فإنّ من درأ شبهة عن ذهن امرئ فكأنّه أحياه، ومن أوقع امرئ في شبهة من غير عذر فكأنّه قتله.

ولقد كان من سيرة أئمة أهل البيت عليهم السلام عنايتهم برفع الشبهة عمّن يقاتلهم، حتّى إذا لم تُرج الاستجابة منهم، معذرة منهم إلى الله، وتربيةً للأمة ورعايةً لعواقب الأمور، ودفعاً للضغائن لاسيّما من الأجيال اللاحقة، وقد جاء في بعض الحديث عن الصادق عليه السلام أنّ الامام علياً عليه السلام في يوم البصرة لما صلا الخيول قال لأصحابه: (لا تعجلوا على القوم حتّى أعذر فيما بيني وبين الله وبينهم، فقام إليهم، فقال: يا أهل البصرة هل تجدون عليّ جوراً في الحكم؟ قالوا: لا، قال: فحيفاً في قسم؟ قالوا: لا. قال: فرغبة في دنيا أصبتها لي ولأهل بيتي دونكم فنقمتم عليّ فنكثتم بيعتي؟ قالوا: لا، قال فاقمت فيكم الحدود وعطّلتها عن غيركم؟ قالوا: لا). وعلى مثل ذلك جرى الإمام الحسين عليه السلام في وقعة كربلاء، فكان معنياً بتوضيح الأمور ورفع الشبهات حتّى يحيا من حيّ عن بيّنة ويهلك من هلك عن بيّنة، بل

لا تجوز محاربة قوم في الإسلام أياً كانوا من دون إتمام الحجّة عليهم ورفع شبهة التعسف والحيف بما أمكن من أذهانهم كما أكدت على ذلك نصوص الكتاب والسنة.

١٢ - ولا يظنّ أحدٌ أن في الجور علاجاً لما لا يتعالج بالعدل، فإنّ ذلك ينشأ عن ملاحظة بعض الوقائع بنظرة عاجلة إليها من غير انتباه إلى عواقب الأمور ونتائجها في المدى المتوسط والبعيد، ولا إطلاع على سنن الحياة وتاريخ الأمم، حيث ينبّه ذلك على عظيم ما يخلفه الظلم من شحنٍ للنفوس ومشاعر العداة مما يهدّد المجتمع هدداً، وقد ورد في الأثر: (أنّ من ضاق به العدل فإنّ الظلم به أضيّق)، وفي أحداث التاريخ المعاصر عبرةً للمتأمل فيها، حيث نهج بعض الحكّام ظلم الناس تشبهاً لدعائم ملكهم، واضطهدوا مئات الآلاف من الناس، فأتاهم الله سبحانه من حيث لم يحتسبوا حتّى كأنّهم أزالوا ملكهم بأيديهم.

١٣ - ولئن كان في بعض الثبّت وضبط النفس وإتمام الحجّة - رعاية للموازين والقيم النبيلة - بعض الخسارة العاجلة أحياناً فإنّه أكثر بركة وأحمد عاقبة وأرجى نتاجاً، وفي سيرة الأئمة من آل البيت (عليهم السلام) أمثلة كثيرة من هذا المعنى، حتّى أنهم كانوا لا يبدؤون أهل حربهم بالقتال حتّى يبدؤوا هم بالقتال وإن أصابوا بعض أصحابهم، ففي الحديث أنه لما كان يوم الجمل وبرز الناس بعضهم لبعض نادى منادى أمير المؤمنين (عليه السلام): (لا يبدأ أحدٌ منكم بقتالٍ حتّى أمركم)، قال بعض أصحابه: فرموا فينا، فقلنا يا أمير المؤمنين: قد رُمينا، فقال: (كفّوا)، ثم رمونا فقتلوا منّا، قلنا يا أمير المؤمنين: قد قتلونا، فقال: (احملوا على بركة الله)، وكذلك فعل الإمام الحسين (عليه السلام) في يوم عاشوراء.

١٤ - وكونوا لمن قبلكم من الناس حماة ناصحين حتّى يأمنوا جانبكم ويعينوكم على عدوّكم، بل أعينوا ضعفاءهم ما استطعتم، فإنّهم إخوانكم وأهاليكم، واشفقوا عليهم فيما تشفقون في مثله على ذويكم، واعلموا أنّكم بعين الله سبحانه، يحصي أفعالكم ويعلم نياتكم ويختبر أحوالكم.

١٥ - ولا يفوتنكم الاهتمام بصلواتكم المفروضة، فما وفد امرئٌ على الله سبحانه بعمل يكون خيراً من الصلاة، وإنّ الصلاة هي الأدب الذي يتأدّب الانسان مع خالقه والتحية التي يؤديها تجاهه، وهي دعامة الدين ومناطق قبول الأعمال، وقد خففها الله سبحانه بحسب مقتضيات الخوف والقتال، حتّى قد يكتفى في حال الانشغال في طول الوقت بالقتال بالكبيرة عن كل ركعة ولو لم يكن المرء

مستقبلاً للقبلة كما قال عزّ من قائل: (حافظوا على الصلوات والصلوة الوسطى وقوموا لله قانتين، فإن خفتم فرجالاً أو ركبانا، فإذا أمتتم فاذكروا الله كما علمكم ما لم تكونوا تعلمون).

على أنه سبحانه وتعالى أمر المؤمنين بأن يأخذوا حذرهم وأسلحتهم ولا يجتمعوا للصلوة جميعاً بل يتناوبوا فيها حيطةً لهم. وقد ورد في سيرة أمير المؤمنين وصيته بالصلوة لأصحابه، وفي الخبر المعتبر عن أبي جعفر الباقر عليه السلام قال في صلاة الخوف عند المطاردة والمناوشة: (يصلّي كل إنسان منهم بالإيماء حيث كان وجهه وإن كانت المسايقة والمعانقة وتلاحم القتال، فإن أمير المؤمنين عليه السلام صلى ليلة صفين - وهي ليلة الهريز - لم تكن صلاتهم الظهر والعصر والمغرب والعشاء - عند وقت كل صلاة - إلا التكبير والتهليل والتسبيح والتحميد والدعاء، فكانت تلك صلاتهم، لم يأمرهم بإعادة الصلاة).
١٦ - واستعينوا على أنفسكم بكثرة ذكر الله سبحانه وتلاوة كتابه واذكروا لقاءكم به ومنقلبكم اليه، كما كان عليه أمير المؤمنين عليه السلام، وقد ورد انه بلغ من محافظته على ورده أنه يُسقط له نطع بين الصفيين ليلة الهريز فيصلي عليه ورده، والسهم تقع بين يديه وتمر على صماخيه يميناً وشمالاً فلا يرتاع لذلك، ولا يقوم حتى يفرغ من وظيفته.

١٧ - واحرصوا أعانكم الله على أن تعملوا بخلق النبي وأهل بيته (صلوات الله عليهم) مع الآخرين في الحرب والسلم جميعاً، حتى تكونوا للإسلام زيناً ولقيمه مثلاً، فإن هذا الدين بُني على ضياء الفطرة وشهادة العقل ورجاحة الأخلاق، ويكفي منبهاً على ذلك أنه رفع راية التعقل والأخلاق الفاضلة، فهو يرتكز في أصوله على الدعوة إلى التأمل والتفكير في أبعاد هذه الحياة وآفاقها ثم الاعتبار بها والعمل بموجبها كما يرتكز في نظامه التشريعي على إثارة دفائن العقول وقواعد الفطرة، قال الله تعالى: (ونفس وما سواها فألهمها فجورها وتقواها قد أفلح من زكّاهها وقد خاب من دسّاهها) وقال أمير المؤمنين عليه السلام: (فبعث - الله - فيهم رسله وواتر انبياءه اليهم ليستأدوهم ميثاق فطرته ويذكّرهم مني نعمته ويحتجوا عليهم بالتبليغ ويشيروا لهم دفائن العقول)، ولو تفقّه أهل الإسلام وعملوا بتعاليمه لظهرت لهم البركات وعمّ ضياؤها في الآفاق، وإياكم والتشبّث ببعض ما تشابه من الاحداث والنصوص فإنّها لو ردّت إلى الذين يستنبطونه من أهل العلم - كما أمر الله سبحانه - لعلموا سبيلها ومغزاه.

١٨ - وإياكم والتسرّع في مواقع الحذر فتلقوا بأنفسكم إلى التهلكة، فإن أكثر ما يراهن عليه عدوّكم هو استرسالكم في مواقع الحذر بغير تروٍّ واندفاعكم من غير تحوُّط ومهنيّة، واهتموا بتنظيم صفوفكم والتنسيق بين خطواتكم، ولا تتعجّلوا في خطوة قبل إنضاجها وإحكامها وتوفير ادواتها ومقتضياتها وضمان الثبات عليها والتمسك بنتائجها، قال سبحانه: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا تُبَاتٍ أَوْ انفِرُوا جَمِيعًا)، وقال تعالى: (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُيُوتٌ مَرصُوصَةٌ)، وكونوا أشدّاء فوق ما تجدونه من أعدائكم فإنكم أولى بالحق منهم، وإن تكونوا تألمون فإنهم يألمون كما تألمون وترجون من الله ما لا يرجون، اللهم إلا رجاءً مدخولاً وأمانياً كاذبةً واوهماءً زائفةً كسرابٍ بقيةٍ يحسبه الظمآن ماءً، حجبتهم الشبهات بظلمائها وعميت بصائرهم بأوهامها.

١٩ - هذا وينبغي لمن قبلكم من الناس ممن يتترس بهم عدوّكم أن يكونوا ناصحين لحمايتهم يقدّرون تضحياتهم ويبعدون الأذى عنهم ولا يثيرون الظنة بأنفسهم، فإن الله سبحانه لم يجعل لأحد على آخر حقاً إلاّ وجعل لذلك عليه حقاً مثله، فلكلّ مثل ما عليه بالمعروف.

واعلموا أنكم لا تجدون أنصح من بعضكم لبعض إذا تصافيتم واجتمعتم فيما بينكم بالمعروف حتى وان اقتضى الصفح والتجاوز عن بعض الأخطاء بل الخطايا وإن كانت جليلة، فمن ظنّ غريباً أنصح له من أهله وعشيرته وأهل بلده ووالاه من دونهم فقد توهم، ومن جرّب من الأمور ما جرّب من قبل أوجب له الندامة. وليعلم أن البادئ بالصفح له من الاجر مع أجر صفحه أجر كل ما يتبعه من صفح وخير وسداد، ولن يضيع ذلك عند الله سبحانه، بل يوفيه إيّاه عند الحاجة إليه في ظلمات البرزخ وعرصات القيامة. ومن أعان حامياً من حماة المسلمين أو خلفه في أهله وأعانه على أمر عائلته كان له من الأجر مثل أجر من جاهد.

٢٠ - وعلى الجميع أن يدعوا العصبية الذميمة ويتمسكوا بمكارم الأخلاق، فإن الله جعل الناس أقواماً وشعوباً ليتعارفوا ويتبادلوا المنافع ويكون بعضهم عوناً لبعض الآخر فلا تغلبنكم الأفكار الضيقة والانانيات الشخصية، وقد علمتم ما حلّ بكم وبعامة المسلمين في سائر بلادهم حتى أصبحت طاقاتهم وقواهم وأموالهم وثرواتهم تُهدر في ضرب بعضهم لبعض، بدلاً من

استثمارها في مجال تطوير العلوم واستنماء النعم وصلاح أحوال الناس. فاتقوا فتنة لا تصيبين الذين ظلموا منكم خاصة، أمّا وقد وقعت الفتنة فحاولوا إطفاءها وتجنبوا إذكاءها واعتصموا بحبل الله جميعاً ولا تفرّقوا، واعلموا أنّ الله إنّ يعلم في قلوبكم خيراً يؤتكم خيراً مما أخذ منكم، إنّ الله على كلّ شيء قدير»

صدر في الثاني والعشرين من شهر ربيع الآخر عام ١٤٣٦هـ